

## EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2020/2171

2020 m. gruodžio 16 d.

**kuriuo dėl Sąjungos bendrojo tam tikrų dvejo naudojimo prekių eksporto iš Sąjungos į Jungtinę Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystę leidimo suteikimo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EB) Nr. 428/2009 IIa priedas**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros <sup>(1)</sup>,

kadangi:

- (1) 2017 m. kovo 29 d. Jungtinė Karalystė pateikė pranešimą apie ketinimą išstoti iš Sąjungos pagal Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) 50 straipsnį. Pagal tą straipsnį Tarybos sprendimu (ES) 2020/135 <sup>(2)</sup> Sąjungos vardu buvo sudarytas Susitarimas dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos <sup>(3)</sup> (toliau – Susitarimas dėl išstojimo);
- (2) pagal Susitarimo dėl išstojimo sąlygas Jungtinė Karalystė nuo 2020 m. sausio 31 d. nebėra Europos Sąjungos valstybė narė, o 2020 m. gruodžio 31 d. pasibaigus Susitarime dėl išstojimo nustatytam pereinamajam laikotarpiui Jungtinei Karalystei ir joje nebebus taikoma Sąjungos pirminė ir antrinė teisė;
- (3) Tarybos reglamentu (EB) Nr. 428/2009 <sup>(4)</sup> nustatoma bendra dvejo naudojimo prekių eksporto kontrolės sistema, kad būtų skatinamas Sąjungos bei tarptautinis saugumas ir sudarytos vienodos sąlygos Sąjungos eksportuotojams;
- (4) Reglamentu (EB) Nr. 428/2009 numatyti Sąjungos bendrieji eksporto leidimai, kuriais siekiama palengvinti dvejo naudojimo prekių mažos rizikos eksporto į tam tikras trečiąsias šalis kontrolę. Šiuo metu Sąjungos bendrasis eksporto leidimas Nr. ES001 taikomas Australijai, Kanadai, Japonijai, Naujajai Zelandijai, Norvegijai, Šveicarijai, įskaitant Lichtenšteiną, ir Jungtinėms Amerikos Valstijoms;
- (5) Jungtinė Karalystė yra atitinkamų tarptautinių sutarčių šalis ir tarptautinių neplatavimo režimų dalyvė, ir ji laikosi visų susijusių prievolių ir įsipareigojimų;
- (6) Jungtinė Karalystė taiko proporcingą ir tinkamą kontrolę, kad veiksmingai atsižvelgtų į aplinkybes, susijusias su numatomu galutiniu naudojimu ir nukreipimo rizika, o tai atitinka Reglamento (EB) Nr. 428/2009 nuostatas ir tikslus;
- (7) Jungtinę Karalystę įtraukus į šalių, nurodytų Sąjungos bendrajame eksporto leidime Nr. ES001, sąrašą, nebūtų padarytas neigiamas poveikis Sąjungos ar tarptautiniam saugumui;

<sup>(1)</sup> 2020 m. lapkričio 26 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2020 m. gruodžio 4 d. Tarybos sprendimas.

<sup>(2)</sup> 2020 m. sausio 30 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/135 dėl Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos sudarymo (OL L 29, 2020 1 31, p. 1).

<sup>(3)</sup> Susitarimas dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (OL L 29, 2020 1 31, p. 7).

<sup>(4)</sup> 2009 m. gegužės 5 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 428/2009, nustatantis Bendrijos dvejo naudojimo prekių eksporto, persiuntimo, susijusių tarpininkavimo paslaugų ir tranzito kontrolės režimą (OL L 134, 2009 5 29, p. 1).

- (8) kadangi Jungtinė Karalystė yra svarbi paskirties šalis, į kurią eksportuojamos Sąjungoje gaminamos dvejojo naudojimo prekės, Jungtinę Karalystę tikslinga įtraukti į paskirties šalių, nurodytų Sąjungos bendruosiuose eksporto leidimuose Nr. ES001, sąrašą, siekiant užtikrinti vienodą ir nuoseklų kontrolės taikymą visoje Sąjungoje, sudaryti vienodas sąlygas Sąjungos eksportuotojams, išvengti nereikalingos administracinės naštos ir tuo pačiu užtikrinti Sąjungos bei tarptautinį saugumą;
- (9) pagal proporcingumo principą, siekiant pagrindinių tikslų – išvengti neproporcingų prekybos sutrikdymų ir pernelyg didelės administracinės naštos Sąjungos dvejojo naudojimo prekių eksportui į Jungtinę Karalystę – būtina ir tikslinga nustatyti Jungtinės Karalystės įtraukimo į Sąjungos bendrąjį eksporto leidimą Nr. ES001 taisykles. Pagal ES sutarties 5 straipsnio 4 dalį šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;
- (10) atsižvelgiant į skubą, susidariusią dėl Jungtinės Karalystės išstojimo iš Sąjungos aplinkybių, manoma, kad yra tikslinga numatyti aštuonių savaičių laikotarpio, nurodyto prie ES sutarties, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties pridėto Protokolo Nr. 1 dėl nacionalinių parlamentų vaidmens Europos Sąjungoje 4 straipsnyje, išimtį;
- (11) šis reglamentas turėtų skubos tvarka įsigalioti kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir turėtų būti taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d., siekiant užtikrinti, kad Jungtinė Karalystė būtų nedelsiant įtraukta į Sąjungos bendrąjį eksporto leidimą Nr. ES001,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 428/2009 Ila priedas iš dalies keičiamas taip:

1. pavadinime žodžiai „Eksportas į Australiją, Kanadą, Japoniją, Naująją Zelandiją, Norvegiją, Šveicariją, įskaitant Lichtenšteiną, ir Jungtines Amerikos Valstijas“ pakeičiami taip:

„Eksportas į Australiją, Kanadą, Japoniją, Naująją Zelandiją, Norvegiją, Šveicariją, įskaitant Lichtenšteiną, Jungtinę Karalystę ir Jungtines Amerikos Valstijas“;

2. 2 dalyje po šeštos įtraukos įterpiama ši įtrauka:

„— Jungtinę Karalystę (nedarant poveikio šio reglamento taikymui Jungtinei Karalystei ir Jungtinėje Karalystėje Šiaurės Airijos atžvilgiu pagal prie Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (\*) pridėto Protokolo dėl Airijos ir Šiaurės Airijos (toliau – Protokolas) 2 priedo 47 punktą, kuriame išvardytos Protokolo 5 straipsnio 4 dalyje nurodytos Sąjungos teisės nuostatos)

(\*) Susitarimas dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (OL L 29, 2020 1 31, p. 7).“

#### 2 straipsnis

### Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 16 d.

*Europos Parlamento vardu*  
*Pirmininkas*  
D. M. SASSOLI

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*  
M. ROTH

---